

附錄

有關中大太空與地球信息科學研究所

太空所是中國科技部國家遙感中心於香港的基地，由關美寶教授擔任主任，設有香港唯一衛星遙感地面接收站，為對地觀測研究與學生培養提供了獨特的平台。它是亞洲熱帶及亞熱帶遙感中心，從事多雲多雨地區的遙感研究，並推動虛擬地理環境研究。同時，以地球信息科學技術為橋樑，結合人文社會科學和自然科學，為建設以人為本的信息社會服務。

Appendix

About the Institute of Space and Earth Information Science (ISEIS)

The ISEIS is the Hong Kong base of the National Remote Sensing Centre, under the Ministry of Science and Technology of China, with Professor Kwan Mei-Po as the director. The base is equipped with **the only satellite remote sensing ground receiving station in Hong Kong**, which provides a unique opportunity for researchers and students for carrying out earth observation-related activities.

It is a remote sensing centre in the tropical and sub-tropical region that conducts and promotes various research projects, including Cloud-prone and Rainy-areas Remote Sensing (CARRS) and Virtual Geographic Environments (VGE). Built upon Earth information science and technology, inter-disciplinary research and applications of social and natural science can be promoted to serve the needs of human society.